

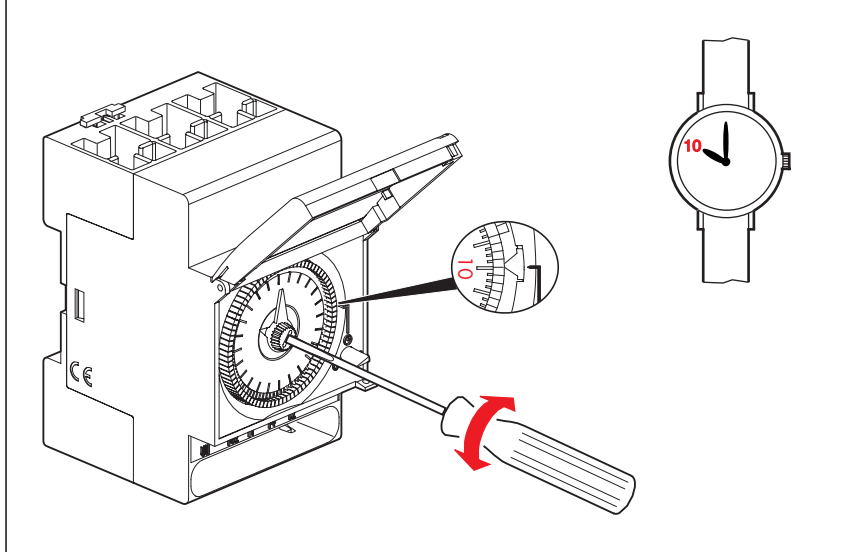
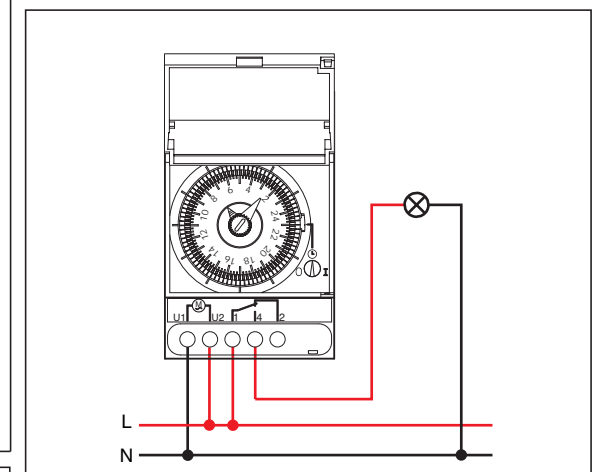
- Schaltuhr
- Interruttore orario
- Kytinkello
- Kopplingsur
- Zaman ayarlı anahtar
- Interrupteur horaire
- Schakelklok
- Kontaktur
- Interruptor horario
- Προγραμματιζόμενος таймер
- Time switch
- Interruptor horario
- Kopplingsur
- Χρονοδιακόπτης

037 51 / 52 / 53 / 54 / 55 / 56 / 57 / 58

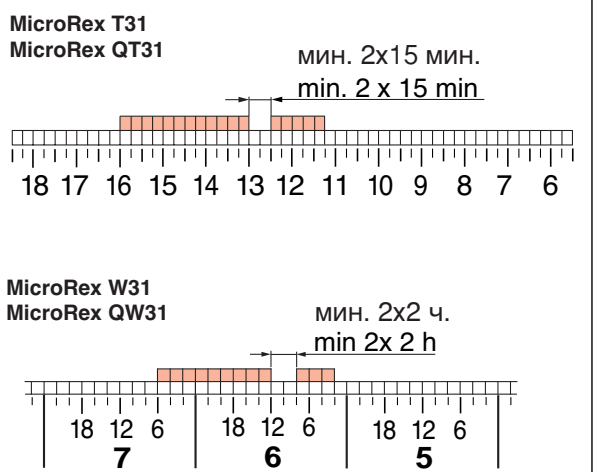
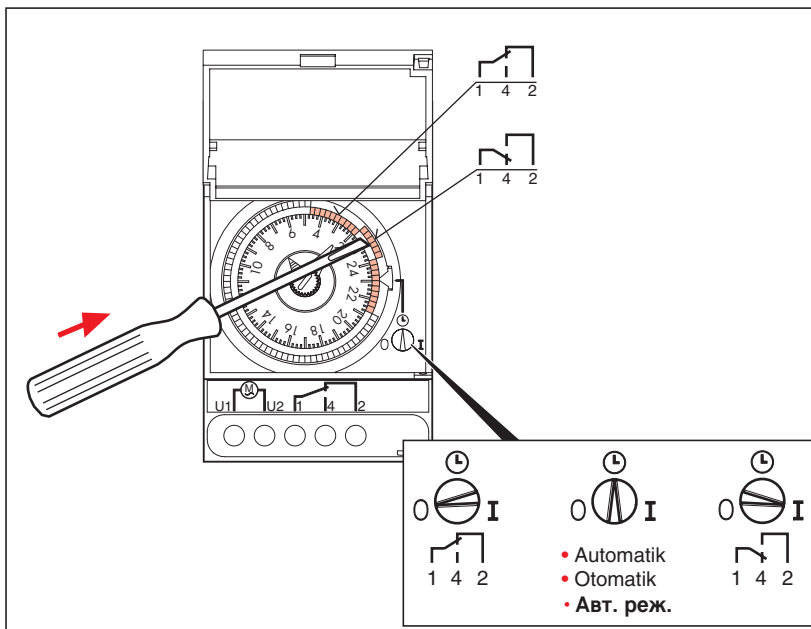


	MicroRex T31 037 52 MicroRex W31 037 54	MicroRex T31 037 56 MicroRex W31 037 57	MicroRex QT31 037 53 MicroRex QW31 037 55	MicroRex QT31 037 51 MicroRex QW31 037 58
	230V~ 50Hz 230B~ 50Γц	120V~ 50Hz 120B~ 50Γц	230V~ 50-60Hz 230B~ 50-60Γц	120V~ 50-60Hz 120B~ 50-60Γц
	—		R100h / +25°C R100ч / +25°C	
	-10°C ... +55°C			
	-10°C ... +60°C			
	 1 ... 4 mm <sup>2</sup> 1 ... 4 MM <sup>2</sup>		 0,5 ... 2,5 mm <sup>2</sup> 0,5 ... 2,5 MM <sup>2</sup>	
	16A/250V~μ cos φ = 1 16A/250B~μ cos φ = 1			

- Parallelkompenzation: C ≤ 14 μF
- Compensé parallèle: C ≤ 14 μF
- Parallel compensation: C ≤ 14 μF
- Parallelkompensatie: C ≤ 14 μF
- Fluorescente compensato parallelo: C ≤ 14 μF
- Compensacion paralelo: C ≤ 14 μF
- Kompensere parallel: C ≤ 14 μF
- Rinnakkaiskompensointi: C ≤ 14 μF
- Paralell Kompensering: C ≤ 14 μF
- Parallelkompenzerad: C ≤ 14 μF
- Compensado em paralelo: C ≤ 14 μF
- Παράλληλη αντιστάθμιση: C ≤ 14 μF
- Paralel kompanzasyon: C ≤ 14 μF
- Параллельная компенсация: C ≤ 14 мкФ



1000W 1000Вт	1000W 1000Вт	2500W 2500Вт	1000W 1000Вт
1000W 1000Вт	150W 150Вт	150W 150Вт	150W 150Вт



#### • Sicherheitshinweise

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlags oder Brandes. Vor der Installation die Bedienungsanleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten. Das Gerät nicht öffnen. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultem und genehmigtem Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche. Ausschliesslich Originalzubehör der Marke Legrand benutzen.



#### • Consignes de sécurité

Ce produit doit de préférence être installé par un électricien professionnel, faute de quoi vous vous exposez à un risque d'incendie ou d'électrocution. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice d'utilisation, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit et utiliser exclusivement les accessoires d'origine. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par des employés Legrand spécialement formés à cet effet. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties.



#### • Safety notes

This product should preferably be installed by a qualified electrician. Non-compliance may result in a fire hazard or electric shocks. Before installation, read the operating instructions and observe the product-specific requirements for the installation location. Use only original spare parts for repair and maintenance. All Legrand products may be opened and repaired only by specially trained Legrand personnel. Unauthorised opening and repair by other persons will invalidate all claims for liability, replacement or warranty services.



#### • Veiligheidsrichtlijnen

Dit product dient bij voorkeur door een gekwalificeerde electricien te worden geïnstalleerd, anders bestaat brandgevaar of kans op een elektrische schok. Voor de installatie de gebruiksaanwijzing lezen, de productspecifieke montage-locatie in acht nemen en alleen originele toebehoren gebruiken. Alle producten van Legrand mogen uitsluitend door speciaal getrainde Legrand medewerkers worden geopend en gerepareerd. Door onbevoegde opening of reparatie komen alle aansprakelijkheids-, vervangings- en andere uit de garantie voortvloeiende aanspraken te vervallen.



#### • Indicazioni di sicurezza

Questo prodotto dovrebbe essere montato preferibilmente da un elettricista, in caso contrario ci si espone al pericolo di incendio o di scosse elettriche. Prima di procedere all'installazione, leggere le istruzioni per l'uso, attenersi al luogo di montaggio specifico al prodotto e utilizzare solamente accessori originali. Tutti i prodotti Legrand devono essere aperti e riparati esclusivamente da operatori alle dipendenze della Legrand che siano stati appositamente addestrati. In caso di apertura o riparazione non autorizzata cessano tutti i diritti di responsabilità, sostituzione e garanzia.



#### • Indicaciones para la seguridad

Este producto debiera ser instalado preferentemente por un técnico electricista capacitado, en caso contrario existe peligro de incendio o de una descarga eléctrica. Antes de proceder a la instalación, es imprescindible haber leído y entendido las instrucciones para el servicio, asimismo se tiene que tener en cuenta y examinar el lugar de montaje específico para el producto y que solamente se deben utilizar accesorios originales. Todos los productos de Legrand sólo deben ser abiertos y reparados por colaboradores de la empresa Legrand que dispongan de la formación especial correspondiente. Si el producto es abierto o reparado por personal no autorizado por la casa Legrand, se pierden en consecuencia todos los derechos de responsabilidad civil, así como de repuesto y de garantía.



#### • Sikkerhedsanvisninger

Denne produkt bør fortrinsvis installeres af en elektriker, da der i modsat fald er fare for brand eller elektrisk stød. Læs betjeningsvejledningen før installation, vær opmærksom på det produktspecifikke monteringssted, og anvend udelukkende originalt tilbehør. Alle produkter fra Legrand må kun åbnes og repareres af specialuddannede Legrand-medarbejdere. Uautoriseret åbning eller reparation medfører, at alle ansvars-, erstatnings- og garantikrav bortfalder.



#### • Turvallisuusohjeet

Vain sähköalan ammattilainen saa asentaa tämän tuotteen, sillä muutoin voi syntyä tulipalon tai sähköiskun vaara. Ennen kuin asennat tuotteen, lue käyttöohje, noudata tuotekohtaista asennuspaikkaa ja käytä vain alkuperäisiä lisätarvikkeita. Vain erityiskoulutuksen saaneet Legrandin työntekijät saavat avata ja korjata Legrandin tuotteita. Jos tuote avataan tai korjataan asiattomasti, kaikki vastuu-, korvaus- ja takuuvaatimukset raukeavat.



#### • Sikkerhetsinstrukser

Denne produktet bør helst installeres av elektrofagfolk. Hvis ikke er det fare for brann og elektriske støt. Les bruksanvisningen før installering. Velg et monteringssted som oppfyller de produktspesifikke betingelsene og bruk kun originalt tilbehør. Produkter fra Legrand må bare åpnes og repareres av spesialopplærte Legrand-medarbeidere. Uautorisert åpning eller reparasjon av produktet medfører at alt produsent-, erstatnings- og garantiansvar opphører.



#### • Säkerhetsinformation

Denna produkt får bara installeras av en behörig elektriker, annars föreligger risk för brand eller elektrisk stöt. Läs bruksanvisningen före installationen och se till att monteringsplatsen blir rätt i förhållande till produkten. Använd endast originaltillbehör. Produkter från Legrand får endast öppnas och repareras av specialutbildad personal från Legrand. Om produkten öppnas eller repareras utan tillstånd, upphör alla garantier att gälla och ansvars- eller ersättningsanspråk kommer inte att godkännas.



#### • Indicações de segurança

Este produto deveria apenas ser montado por pessoal electrotécnico especializado, caso contrário existe o perigo de ocorrer um incêndio ou um choque eléctrico. Antes da instalação, ler as instruções relativas ao funcionamento, respeitar o local de montagem específico ao produto e utilizar somente acessórios originais. Todos os produtos da Legrand deverão ser abertos e reparados exclusivamente por funcionários especialmente qualificados. A abertura ou a reparação do produto não autorizadas provocam a perda dos direitos (do utilizador) de substituição, de garantia ou de responsabilidade por parte da empresa.



#### • Wskazówki bezpieczeństwa

Niniejszy produkt powinien być w miarę możliwości instalowany przez wykwalifikowanych elektryków; w przeciwnym razie istnieje zagrożenie pożarem lub porażeniem prądem. Przed instalacją należy przeczytać instrukcję obsługi, przestrzegać zaleceń dotyczących specyfiki miejsca montażu i stosować wyłącznie oryginalne akcesoria. Tylko specjalnie przeszkoleni współpracownicy firmy Legrand są upoważnieni do otwierania i naprawiania jakichkolwiek produktów Legrand. Nieuprawnione otwarcie lub naprawa powoduje wygaśnięcie roszczeń z tytułu gwarancji, wymiany i odpowiedzialności.



#### • Güvenlik bilgileri

Bu ürün sadece uzman ve yetkili bir elektrikçi tarafından kurulmalı/monte edilmelidir, aksi halde yangın tehlikesi veya elektrik çarpması tehlikesi söz konusudur. Kurma ve montaj çalışmasında önce kullanma kılavuzunu okuyunuz, ürüne özel montaj yerini dikkate alınız ve sadece orijinal aksesuarları kullanınız. Tüm Legrand ürünleri sadece özel eğitimmiş Legrand elemanları tarafından açılabilir. Ürünlerin izinsiz ve yetkisiz açılması veya onarılması halinde, üreticinin tüm sorumluluk, yedek tedariki ve garanti yükümlülükleri kaybolur.



#### • Меры предосторожности

Установка изделия должна производиться только квалифицированным электриком. Несоблюдение данного требования может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током. Перед установкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Вскрытие, ремонт и техническое обслуживание должны выполняться только сотрудниками компании Legrand, имеющими соответствующую подготовку, а также с использованием только оригинальных запасных частей. При несанкционированном вмешательстве в конструкцию изделия с него снимаются все гарантийные обязательства.



#### • Bezpečnostní pokyny

Tento výrobek smí instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář, protože v opačném případě hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Před instalací si pozorně přečtěte návod k obsluze, zohledněte specifikum výrobku ve vztahu k montážnímu místu a používejte jen originální náhradní díly. Všechny výrobky firmy Legrand smějí otvírat a opravovat výlučně pracovníci speciálně vyškolení firmou Legrand. V případě neoprávněného otevření nebo opravy zanikají všechny nároky na ručení, náhradu a záruku.



#### • Biztonsági útmutatások

Ezt a terméket lehetőleg villamos szakember szerelje be. Egyéb esetben tűzveszélyes vagy áramütés veszélyes lehet. Telepítés előtt olvassa el a kezelési útmutatót, a termék számára alkalmas szerelési helyszínt válasszon, és csak eredeti tartozékokat használjon. A Legrand cég összes termékét kizárólag a Legrand speciális képzettséggel rendelkező dolgozói nyithatják ki és javíthatják. Ha illetéktelenek kinyitják a készüléket vagy javításokat végeznek rajta, minden garanciális, pótlási és szavatossági igény megszűnik.



#### • Bezpečnostné pokyny

Tento výrobok by sa mal inštalovať predovšetkým odborníkom na elektrinu, v opačnom prípade vzniká nebezpečenstvo požiaru alebo nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom. Pred inštaláciou si prečítajte návod na obsluhu, všimnite si miesto montáže špecifické pre výrobok a používajte len originálne príslušenstvo. Všetky výrobky firmy Legrand sa smú otvárať a opravovať výhradne špeciálne zaškolenými pracovníkmi firmy Legrand. Neoprávneným otvorením alebo opravou zanikajú všetky nároky na ručenie, náhradu a záruku.

